

2018 年中国海洋大学孔子学院奖学金申请办法

Application Information for Confucius Institute Scholarship 2018

中国海洋大学简介

中国海洋大学是一所海洋和水产学科特色显著、学科门类齐全的教育部直属重点综合性大学，是国家“双一流”重点建设高校。学校现辖崂山校区、鱼山校区和浮山校区 3 个校区，占地 2400 余亩。设有 18 个学院和 1 个基础教学中心。现有教职工 3300 余人，全日制在校生 24700 余人，其中本科生 15300 余人、硕士研究生 7500 余人、博士研究生 1800 余人、外国留学生 1200 余人，来自全球 80 多个国家。学校也是中国政府奖学金、孔子学院奖学金、海洋奖学金、青岛市政府来华留学生奖学金的接收院校。同时，学校还设有中国海洋大学国际学生校长奖学金。另外，我校还是首批通过全国来华留学质量认证的高校。

Introduction of Ocean University of China

Ocean University of China (OUC) is a comprehensive university with particular strengths in oceanography and fisheries science, also OUC is one of the Double First-rate Universities in China. We have three campuses – Yushan, Fushan and Laoshan. There are 18 Faculties and 1 Fundamental Courses Teaching Center. At present, OUC has 3,300 staff and 24,700 full-time students, which including 15,300 undergraduate students, 7,500 master degree candidates and 1,800 doctoral candidates. Annually there are over 1200 international students from more than 80 countries studying at OUC. Ocean University of China also admitted to offer Chinese Government Scholarship, Confucius Institute Scholarship, Marine Scholarship of China, and Qingdao Municipal Government International Student Scholarship. We also provide OUC President

Scholarship for international students. And OUC is the first batch that passed Quality Certification for Studying Abroad in China.

孔子学院奖学金

为培养合格的汉语教师，促进汉语国际推广和中国文化传播，孔子学院总部/国家汉办（以下简称汉办）设立孔子学院奖学金，委托孔子学院、独立设置的孔子课堂、海外部分汉语考试考点（以下简称推荐机构）推荐优秀学生和在职汉语教师到中国海洋大学学习。

Introduction of Confucius Institute Scholarship

For the purpose of cultivating qualified Chinese language teachers and facilitating the promotion of Chinese language and culture, the Confucius Institute Headquarters (Hanban) launches “Confucius Institute Scholarship” (CIS) to support outstanding students, scholars and currently employed Chinese language teachers recommended by Confucius Institutes, independently operated Confucius Classrooms as well as some HSK test centers (hereinafter to be collectively referred to as “recommending institutions”) to study in Ocean University of China.

资助对象、资助内容与申请条件

2018 年我校招生类别为：汉语国际教育专业硕士、一学年研修生、一学期研修生和四周研修生。

Categories and Qualifications

OUC will accept Master’s Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL), One-Academic-Year Study, One-Semester Study, and Four-Week Study.

资助对象：身心健康、品学兼优，有志于从事汉语教育、教学及汉语国际推广相关工作，年龄为 16-35 周岁(统一以 2018 年 9 月 1 日计)的非中国籍人士(在职汉语教师放宽至 45 周岁)。

Eligibility

Application is open to the applicant who is a non-Chinese nationality, aged between 16 and 35, in good character and excellent learning. (Applicant currently holding a Chinese language teaching position must not exceed age 45)

资助内容：

孔子学院奖学金资助内容包括：学费、住宿费、生活费(四周研修生除外)和综合医疗保险费。

Scholarship Details

The Confucius Institute Scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance (four-week study students are excluded) and comprehensive medical insurance expenses.

申请条件：

1. 汉语国际教育专业硕士：2018 年 9 月入学，资助期限为 2 年。具有大学本科学历。汉语考试成绩达到 HSK (五级) 210 分、HSKK (中级) 60 分。提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先。

Qualification

1. Scholarship for Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL)

Commences September 2018 and provides scholarship for maximum two academic years. Applicants shall be Bachelor degree holders, and have

a minimum score of 210 in HSK Test (Level 5) as well as 60 in HSKK test (Intermediate Level). Applicants who are able to provide notarized document of the employment agreement or related proofs upon completing study in China are preferred.

2 . 一学年研修生：2018 年 9 月入学，资助期限为 11 个月。不录取在华留学生。

2 . 1 汉语国际教育：汉语考试成绩达到 HSK (三级) 270 分，具有 HSKK 成绩。

2 . 2 汉语言文学：汉语考试成绩达到 HSK (四级) 180 分、HSKK (中级) 60 分。

2 . 3 汉语研修：汉语考试成绩达到 HSK (三级) 180 分。

2. Scholarship for One-Academic-Year Study

Commences September 2018, and provides scholarship for maximum 11 months. International students currently studying in China are not eligible.

2.1 TCSOL

Applicants shall have a minimum score of 270 in HSK test (Level 3), while HSKK test score required.

2.2 Chinese Language and Literature, Chinese History, and Chinese Philosophy. Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 4) and 60 in HSKK test (intermediate level).

2.3 Chinese Language Study

Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 3 level).

3 . 一学期研修生：2018 年 9 月、2019 年 3 月入学，资助期限为 5 个月。不录取护照上有 X1、X2 签证者。

3.1 汉语国际教育、汉语言文学 :汉语考试成绩达到 HSK(三级) 210 分 , 具有 HSKK 成绩。

3.2 太极文化 : 具有 HSK 成绩。

3. Scholarship for One-Semester Study

Commences either in September 2018 or March 2019, and provides scholarship of maximum 5 months. Applicants withholding visas X1 or X2 are not eligible.

3.1 TCSOL, Chinese Language and Literature, Chinese History and Chinese Philosophy. Applicants shall have a minimum score of 210 in HSK test (Level 3), while HSKK test score required

3.2 Traditional Chinese Medicine and Taiji Culture

HSK test score are required.

4 .四周研修生 :2018 年 7 月或 12 月入学 , 资助期限为 4 周。不录取护照上有 X1、X2 签证者。

4 . 1 汉语言+中国家庭体验 : 具有 HSK 成绩。由孔子学院组团进行报名 , 需事先联系我校确定在华学习计划 , 并报汉办审批 , 每团 10-15 人。

4 . 2 孔子学院专项四周生 : 具有 HSK 成绩。由孔子学院组团报名 , 每团 10-15 人。

4. Scholarship for Four-Week Study

Commences either on July or December of 2018, and provides a four-week scholarship. Applicants withholding visas X1 or X2 are not eligible.

4.1 Chinese Language plus home-stay Experience in a Chinese Family

HSK test score are required. Organized and applied by a Confucius Institute with 10-15 participants per group. Prior to the trip, a detailed study plan shall be made after consultation with host institutions and submit to Hanban for approval.

4.2 Special Four-week Program for Confucius Institutes

HSK test score are required. Organized and applied by a Confucius Institute with 10-15 participants per group.

5. 关于汉语桥获奖者：在各类汉语桥比赛中获得 2018 年度“孔子学院奖学金证书”者，登录孔子学院奖学金网站，凭奖学金证书向我校提交申请材料。

For “Chinese Bridge” (Chinese Proficiency Competition for Foreign College Students) Prize Winners. Winners who have been awarded the 2018 “Confucius Institute Scholarship Certificate” can apply for admission according to the scholarship specified in the certificate.

申请流程：

1. 2018 年 3 月 1 日起，申请者可登录孔子学院奖学金网站（cis.chinese.cn）在线注册、提交申请材料。
2. 推荐机构审核并推荐合格学生至我校。
3. 我校审核材料并组织网络面试，择优预录取。
4. 国家汉办集中评审，择优资助。于入学前 2 个月完成奖学金评审工作，公布评审结果。

Application Procedure

Online registration will be available from March 1, 2018 on the Confucius Institute Scholarship website (cis.chinese.cn). Please log on to search recommending institutions and host institutions, upload application materials online, track the application progress, feedback of review and admission results. Scholarship holders need to confirm with the host institutions to go through the procedures of studying in China, print out CIS certificate online, and register at host institutions at the designated date and time as per the letter of admission.

申请截止日期：

- 1 . 2018 年 4 月 20 日 (7 月入学)
- 2 . 2018 年 6 月 20 日 (9 月入学)
- 3 . 2018 年 9 月 20 日 (12 月入学)
- 4 . 2018 年 12 月 20 日 (2019 年 3 月入学)

Application Deadline

1. April 20th (for those commencing in July)
2. June 20th (for those commencing in September)
3. September 20th (for those commencing in December)
4. December 20th (for those commencing in March 2019)

孔子学院奖学金资助内容及标准

孔子学院奖学金资助内容包括：学费、住宿费、生活费（四周研修生除外）和综合医疗保险费。

1. 免学费。
2. 提供免费宿舍，双人间。
- 3 . 生活费按月发放。一学年和一学期研修生标准为 2500 元人民币/月；汉语国际教育专业硕士为 3000 元人民币/月。
- 4 . 综合医疗保险费参照中国教育部来华留学有关规定执行，由我校统一购买。

Confucius Institute Scholarship Coverage and Criteria

The Confucius Institute Scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance (four-week study students are excluded) and comprehensive medical insurance expenses.

1. Tuition fee is under the overall planning and utilization of host institutions to provide teaching and management of scholarship students organizing cultural and social activities, as well as organizing Chinese language proficiency tests. Tuition fee does not cover the textbook expenses and tourist tickets.

2. Accommodation fee is under the overall planning and utilization of host institutions to provide students with in-campus apartments (usually double rooms). Students may also live off-campus upon application and getting permission from the host institutions. Students who live off-campus are entitled to accommodation allowance of 700 CNY per person/month paid on a monthly / quarterly basis from the host institutions.

3. Living allowance is granted by host institutions on a monthly basis. The monthly allowance for undergraduates, one-academic-year study students and one-semester students is 2,500 CNY per person. For MTCSOL student, the monthly allowance is 3,000 CNY per person.

4. Comprehensive medical insurance is purchased in accordance with the relevant regulations for international students stipulated by the Ministry of Education of China.

孔子学院奖学金申请材料清单

1 . 护照照片页扫描件

2 . HSK、HSKK 成绩报告 (有效期两年) 扫描件

3 . 推荐机构负责人的推荐信

4 . 提供最高学历证明 (毕业预期证明) 和成绩单

5. 个人简历

6. 外国人体格检查表

◇ 与学历生有关的证明材料

7. 汉语国际教育专业硕士须提供两名副教授以上职称导师的推荐信。提供毕业后拟任教机构工作协议者优先资助。

8. 学习计划

9. 其他

◇ 在职汉语教师须附上就职机构出具的在职证明和推荐信。

◇ 未满 18 周岁的申请者，须提交在华监护人署名的委托证明文件。

Application Documents for Confucius Institute Scholarship

For all applicants:

1. A scanned copy of the passport data page.
2. HSK, HSKK score reports of no longer than two years.
3. Recommendation letter signed by the head of the recommending institutions.
4. Certification of the highest education diploma (or proof of expected year of graduation), and an official transcript.
5. CV
6. Foreigner Physical Examination Form

For degree scholarship program applicants

7. Applicants for MTCSOL Scholarship are required to provide 2 reference letters either from professors or associate professors. Those who can provide an employment agreement or related documents from the designated teaching institution are preferred.

8. Research Plan

9. Others

◇ Applicant who is currently working in a Chinese language teaching-related field shall provide an employment certification and reference letters from the agency.

◇ Applicants under the age of 18 shall submit relevant documents of entrusted legal guardians in China.

免责声明

1. 申请材料不完整或不符合招生条件的，概不受理。
2. 申请材料弄虚作假，或非本人填写提交的，一经查实，申请资格将被取消。
3. 获奖者因故不能报到，应在报到日前 15 天书面告知我校并注明原因。无故未报到者，取消奖学金资格。
4. 入学体检不合格，或中途退学、休学者，奖学金资格将被取消。

Disclaimer

1. University will not accept the application if the documents are not complete or up to admission standard.
2. The qualification will be cancelled if the application documents are not true or filled in by others.
3. The scholarship recipient should inform the university 15 days before if not register on time. Scholarship will not be reserved if scholarship recipient cannot register before the registration deadline.
4. The scholarship will be cancelled if the physical exam is unqualified, or drop out, suspend from university.

联系方式

中国海洋大学 国际教育学院

地址：山东省青岛市松岭路 238 号

电话：+86-532-85901666 +86-532-66786653

电子信箱：iec@mail.ouc.edu.cn yangchuan@ouc.edu.cn

网站 : <http://sie.ouc.edu.cn> www.ouc.edu.cn

Contact Information

SCHOOL OF INTERNATIONAL EDUCATION
OCEAN UNIVERSITY OF CHINA

Address: Office N137, College of Foreign Language Building,
No. 238 Songling Road, Qingdao, P. R. China

Postal Code: 266100

Telephone: 0086-532-66786653 / 85901666

E-mail: iec@ouc.edu.cn yangchuan@ouc.edu.cn

Website: <http://sie.ouc.edu.cn> www.ouc.edu.cn